



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**Het Leven Der HH. Maeghden Die Van Christvs tijden tot dese eeuwe Inden Salighen Staet Der Svyverheydt inde Wereldt gheleeft hebben**

**Rosweyde, Heribert**

**T'Antwerpen, 1626**

I. Het leven vande H. Abra Maghet, voor-dochter van Sinte Hilarius, Bisschop van Poictiers in Vranckrijck.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-43129**

Het leven van de H. ABRA Maghet, An. 350.  
voor dochter van S. HILARIUS  
Biffchop van Poictiers in Vranck-  
rijck.

**D**En H. Hilarius in den houthwelfchen ſtaet/ eer  
hy Biſſchop ghe worden was/ hadde een doch-  
ter ghekeghen/ ghenoemt Abra, die hy (in  
ballinckſchay gheſonden zijnde/ vande d' ar-  
riaenſche ketters/ om het kloeck voortſtaen  
des H. Catholicken ghelovfs) by haer moeder te Poic-  
tiers ghelaten heeft. Maer ſoo hy buytens landts ver-  
jaecht zijnde door Godts veroumbaren verſaen hadde  
de/ datter een ſeer edel/ ſeer rijck/ ende ſchoon jonghe-  
linck was/ die haer ten houthwelfch verſochte; maer dat  
hy haer den heimeſtken viltdegom/ door ſijn ghebede  
boofien hadde/ heeft haer deſen vrie niet ſijn eyghen  
handt gheſchreden/ over gheſonden.

Wt de ſchrij-  
ten vanden  
H. Hilarius.

Abra wordt  
ten houthw-  
elfch verſocht.

Aen u, mijn lieve dochter Abra, ick Hilarius, van  
den vanden Heere, ſalichoyt.

Ick hebbe uwe brieven ontfangen, ende verſtae daer  
uyt dat ghy mijns ſeer begheerigh zijt; ende my ſtaet ſe-  
ker voor (vvant ick ghevoele, hoe wenechelijck dat het  
byweſen is, van die men bemint) dat uwe liefde niet  
verandert en is. Nu om dat ick wiſte, dat mijn arvvelen u  
moyelijck is; om dat ghy by avonturen niet dencken en  
foudt, dat ick geen vaderlijke liefde uwaerts en dage;  
hebbe mijn reyle, ende mijn vertoeven vvillen veront-  
ſchuldighen; om dat ghy verlaen foudt, dat ick u niet  
onminneſſeck, maer vruchtbaerlijcken ontbreke; vvant  
ſoo ick u als een eenighe dochter, oock van eender linne,  
(ſoo verre als i mijns vvechs aengaet) hebbe; ſoo vvilde  
ick vvil; dat ghy my als een alder-ichoonſte dochter in  
heylicheydt leefde.

My is laten vveten, datter een jonghelinck is, die ee-  
ne peerle ende een kleedt heeft van een onghelooovelijc-

M m y ken,

N,  
ter  
in  
533  
558  
66  
68  
ck-  
hen  
69  
un-  
72  
73  
ey-  
74  
er,  
ick-  
76  
78  
het  
80  
n-  
oe  
en  
82  
83  
a-  
87  
let

ken, oft onbegrijpelijcken prijse : welcke beyde, wie-se van hem verdienen oft krijghen konde, boven alle menschelijcke rijckdommen ende ghelucken, ende rijk ende saligh soude worden. Ick dit verstaen hebbende, ben tot hem ghereyft, ende door vele ende langhe wegghen tot hem ghekomen zijnde, ben hem te voete ghevallen, met reden : want hy soo v wonderlijck schoon is, dat niemant in sijne teghen voordigheyt staen en derf.

**Waren vader  
Hilarius  
voesiet haer  
balle enen  
anderen  
bzupdegom.**

Hy siende dat ick voor hem neder-gevallen vvas, beval datmen my vragen soude, wat ick vvilde oft begeerde. Ick andt vvorde, dat ick vvat van sijn kleedt ende peerle verstaen hadde; de vvelcke soo hy my die geveerdighde te gheven, dat ick-se mijn beminde dochter geven soude. Ick dit geseyt hebbende, ben vvederom met het aensicht voorvvaerts ter aerden gevallen, en hebbe seer geveent, ende suchtede dach en nacht, hebbe van hem begeert, dat hy mijn bede hoorē vvilde: vvaer op hy (v vant het eenen goeden jonghman is, niemant beter dan hy) my gevraeght heeft; Kendt ghy dit kleedt ende dese peerle, de vvelcke ghy van my met tranē begeert, dat ick-se u dochter gheven soude? Ick andt vvoorde: Heere ick hebber van gehoort, ende geloof het : ende ick vveet dat sy d' alderbeste zijn, ende dat het een vvaere salicheyt is die kleedt te ghebruycken, ende met die peerle verciert te zijn.

Ende terstondt heeft hy sijne dienaeren bevolen, dat sy my die verthoonen soudē. Ick hebbe dan dit kleedt gesien, ende hebbe gesien dat ick niet uyt-spreken en kan. Is zijde in sijnheydt by dit kleedt te verghelijcken? De sneeuven by sijn vvitheyte, vvorden sy niet svvart gherekent? vvordt het blinckende goudt door sijnen schijn niet verduystert? Sijne verscheyde alderhande vervven vvaren alsoo lieffelijck, ende vermakelijck sich verthoonende, datter geene oyt ghesien colouren met die te verghelijcken en vvaren.

Daer na is my de peerle verthoont, de vvelcke soo haest ick-se sagh, neder-gevallen ben; v vant mijn oogen sulck eenen grooten schijn niet verdragen en konden. Soo ick ter aerden uyt-ghestreckt lagh, seyde my een van de bystaenders; Ick sie, dat ghy een sorghvuldigh vader zijt, ende dat ghy dit kleedt ende dese peerle met eene brandende begheerte voor uvve dochter versoeckt: maer om dat ghy-se noch vierighlijcker soudt begheeren, segghe u hier van, dat ghy noch niet en siet oft vveet.

**Sijn koste-  
lijke peerle.**

Dit

Dit kleedt en vvoert nimmermeer van de motten be-  
 knaeght, door het gebruyck niet versleten; nergens door  
 vervuylt; door gheen kracht oft gevvelt, oft vvil ghebro-  
 ken; nimmermeer van den besitter verloren; maer blijft  
 altydts soo het nu is.

*Deught van  
t kleedt.*

De kracht oock van de peerle, is dese, dat die hem met  
 dese verciert, nimmermeer sieck en is, niet en verou-  
 dert, nimmermeer en sterft: vvant sy in haer niet en heeft  
 dat verdervelijck is.

*Tracht van  
de peerle.*

Ick dit hoorende, mijne dochter, ginch by-na van  
 my selven, ende stierf by naer uyt eene begheerte van  
 dat kleedt ende dese peerle; ende soo ick plat neder ter  
 aerden lach, badt ick den jonghelinck met eene aen-  
 dachtigheyt, ende een ghedurigh vveen, segghende:  
 O Heylighen Heere, zijt bermhertigh over mijn ghe-  
 bedt, over mijne sorghvuldigheyt, over mijn leven: vvant  
 soo ghy my dit kleedt ende dese peerle niet en gheeft  
 voor mijn dochter, soo sal ick ellendigh vworden, ende  
 mijn levende dochter sal ick verliezen: vvant om dit  
 kleedt ende dese peerle te krijghen, hebbe ick dese pel-  
 grimagie aengenomen. Heere, ghy vveet dat ick u niet  
 en lieghe.

*Hy en schese  
beyde voor  
sine dochter.*

Den jonghelinck my gehoort hebbende, seyde tot my:  
 Uve ghebeden, uve tranen hebben my bevveeght: en  
 goedt is't voor u, dat ghy ghelooft hebt. Ende om dat  
 ghy gheseyt hebt, dat ghy ghereedt vvaert, om u leven  
 voor dit kleedt, ende dese peerle te vvaghen, soo en can  
 ick-se beyde niet vveygheren. Maer ghy moet mijn  
 voor-nemen ende mijnen vville hier van vveten. Dit  
 kleedt is soodanigh, dat soo vrie ander ghevervde,  
 saechte, sijne, goude kleederen ghebruycken vvil, die  
 kleedt niet ghebruycken noch van my ontfanghen en  
 kan. Ick ghevet alleen aen sulcke die te vreden zijn  
 met een simpel kleedt, naturelijck colour hebbende, een  
 onkostelijcke vvebbe, nauvv sluytende, sonder over-  
 vloedt van ployen en fatsoenen.

*Dit kleedt  
sluyt alle an-  
dere kostelijc-  
ke kleederen  
uypen.*

De nature oock van de peerle is soodanigh, dat sy geen  
 ander peerlen van de zee oft aerde geraept, by haer lijden  
 en kan; vvant sy (soo ghy siet) schoon is, kostelijck is, niet  
 vindelijck in de vvereldt, maer hemelsch, ende daerom  
 haer niet en gevveerdicht daer te zijn, daer de vvereldt-  
 sche verganckelijcke gevonden zijn; vvant mijn saecken  
 met de menschelijcke niet over- een en komen.

*Dese peerle  
en lijdt geen  
ander peerle.*

Die

Des mocht  
haer vrede  
beloef op  
conditie.

1661  
1662

Den vader  
peest-se  
haer aen

1663  
1664  
1665  
1666

1667  
1668  
1669

Die mijn kleedt ende peerle gebruyckt, is een veltje-  
ken ghesondt, ende en vordt niet bevaughen met heete  
kortten; en kan niet ghevyndt vorden: door jaren niet  
verouderd, door de doot noch los noch ongebou-  
den den eeuwigen ghelijck. Ick sal u dan dit kleedt ende  
dese peerle gheven, om uwe dochter die te schencken.  
Maer u dochter moet haer dese gaven vveerdigh maken,  
Want, soo sy goude en gevervde kleederen versmaedt,  
ander peerlen haer; soo sal ick haer dese mijne gaven,  
(die ghy voor haer begheert) gheerne gunnen.

Dese belofte van den jonghelinck gehoort hebbende,  
o mijne alderlieffte dochter, ben ick blijde op-gestaen en-  
de by my dit secreet houdende, hebbe u desen brief ge-  
schreven; u bibbende met veel tranen, dat ghy u, om dit  
kleedt en dese peerle te krijghen, bevaren vult van al-  
le ydelheyt, ende dat ghy, tot u ver schade, uven ouden  
vader niet ellendigh en maect door het vveygeren van  
desen kleede ende dese peerle. Want ick svveire by Godt  
van hemel ende aerde, datter niet kostelijcker en is, dan  
dat ick hier schrijve van desen kleede ende peerle, die u  
van rechts vveghen toe behooren kunnen. Ghy dan, als  
men u eenigh ander kleedt offert van zijde, van vervve,  
vā goude schoon, seght hem die dat offert: Ick vervvach-  
te een ander kleedt, dat kostelijcker is; dat ick niet krij-  
ghen en soude, als ick dit aenveerde. Een vvolle schaeps-  
kleedt is voor my ghenoech; met de vervve die de nature  
voordt-brenght, ben ick te vreden. Het onkostelijck sim-  
pel geveef staet my ghenoech aen. Dat kleedt soecke ick,  
dat men my vvijs ghemaect heeft niet te verslijten, niet  
te vergaen; niet bedorven te kunnen vorden. Brenght-  
men u eene peerle om aen den hals te hanghen, oft rinck  
om aen den vingher te vobghen, seght; Dat my dese on-  
nutte ende vuyle peerlen gheen belet en brenghen; vvant  
ick vervvachte die alder kostelijckste, schoonste, ende  
nuttigste peerle, die my salicheyt ende eeuwicheyt by-  
brenghen sal. Soo dan, mijn dochter, aensiet mijne sorgh-  
vuldigheyt aen, ende sonder iemandt ict hier op te vra-  
ghen, andt vwoordt my buyt u, selven, met sulck-eenen  
brief als ghy selfs sult kunnen dichten; ende schrijft my  
oft ghy sijn tot dit kleedt, ende dese peerle hebt; oft  
dat ick wesen machis vvan ick desen jonghelinck ande-  
rvvorden moet; op dat so vvere als ghy hem begheert,  
ick met blijdschap op ~~ess~~ vreden, keert naer huys, en op  
id u denc-

u dencken mach. Als ghy my geantvoordt sult hebben, soo sal ick u laten vveten, v'wie dat dien jonghman is, en hoedanigh, ende v'var dat hy v'vilt oft beloest. Daer-en-russchen leynd' ick u een morgen ende avont lof-sanck: op dat ghy mijns alijdt gedachtrigh mooght v'vesen. Ister iet dat ghy, om u jonckheydts v'ville, in den brief ende lof-sanck niet en verstaet, vraeght her u moeder, die een groote begheerte heeft ende v'venscht, dat sy u in manieren haer gelijk, Gode baren mochte. Gode die u geschapen heeft, bevare u hier, ende inder eeuwigheyt, her v'vleck ick u v'vensche, mijne alderlieffste ende seer beminde dochter.

Naer desen den H. Hilarius van het vallingschayt huus gekomen zijnde/ heeft syn dochter al onder soeckende ghevraeght/ haren sin upt-halende/ oft sy den brudgom begeerde/ dien hy haer versocht hadde. De Godt vruchtighe dochter seer gheneghen/ om den wille haers vaders te ghehoorsamen/ wenschte seer dat sy haest sulck eenen brudgom wouwen mochte/ wiens schoonheyt alle roosen ende alle lilien te voden gaugh: wiens oevaten met eenen onbegrijpelycken schijn bloncken: wiens edeldom ende upnemetheit den hemel te voben ghinghen: wiens su-verheyt onbedeckt bleef: wiens schatten sonder af-ganch vast beseten waren. Welcken wille van syne dochter den immelycken vader bekennende/ en heeft niet op-gehouden van v'vden/ tot dat syne dochter sonder yue/ v'vde seer saer: te in syne tegenwoordicheyt van 's wereldts poosheyt naer Christem reysde, wiens lichaem hy niet syn eughen handen eerwerdelijk begraven heeft: die haer daer in beknadt te hebben/ bekent is gheveest/ dat sy door hem van den wereldtschen karcher ende perijcken ontnomen/ naer het ewighe licht over-gedraghen is. O glorie des lijchs/ die beter dan het leven hier is: want dat hy de wereldt ontnomen heeft/ dat heeft hy naer den hemel over-gesonden. Zeker het is v'v al meer/ soo te sterben/ als ellendelyck te leven. Want dat is eene seker salicheyt/ niet besmet te worden met sonden. Het welck ons verleene den Vader/ den Sone/ ende den H. Gheest, Amen.

Abra sijn  
dochter ver-  
keest dit  
in leede ende  
peerte haer  
in verheyt.

Sy moede  
van haer  
vader begraven.

II. Het